



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 12 ta' Lulju 2019
(OR. en)

11228/19
ADD 1

Fajl Interistituzzjonali:
2019/0151(COD)

RECH 406
COMPET 582
EDUC 351
CODEC 1299
IA 176

PROPOSTA

minn:	Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur
data meta waslet:	11 ta' Lulju 2019
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2019) 331 final - ANNEXES 1 to 3
Sugġett:	ANNESSI tal- Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (riformulazzjoni)

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuz id-dokument COM(2019) 331 final - ANNEXES 1 to 3.

Mehmuz: COM(2019) 331 final - ANNEXES 1 to 3



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 11.7.2019
COM(2019) 331 final

ANNEXES 1 to 3

ANNESSI

tal-

**Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill
dwar l-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (riformulazzjoni)**

{SEC(2019) 275 final} - {SWD(2019) 330 final} - {SWD(2019) 331 final}

ANNEX I

STATUTI TAL-ISTITUT EWROPEW TAL-INNOVAZZJONI U T-TEKNOLOĠIJA

TAQSIMA 1

KOMPOŻIZZJONI TAL-BORD TAT-TMEXXIJA

~~1. Il-Bord tat-Tmexxija għandu jkun magħmul kemm minn membri mahtura kif ukoll minn rappreżentanti.~~

~~12. Għandu~~ ☒ Il-Bord tat-Tmexxija ☒ għandu ☒ jkun magħmul minn ☒ ~~12-il membru~~
⇒ 15-il membru ☐ ~~mahtur~~, mahtur mill-Kummissjoni, li fosthom ikun hemm bilanċ bejn dawk b'esperjenza fin-negozju, fl-edukazzjoni oghla u fir-riċerka. ~~Dawn għandu jkollhom mandat ta' erba' snin li ma jiggoddidx~~ ☒ Il- ☒ mandat ☒ tal-membri tal-Bord tat-Tmexxija għandu jkun ta' erba' snin ☒ . ⇒ Il-Kummissjoni tista' testendi dak il-mandat darba b'sentejn fuq proposta tal-Bord tat-Tmexxija ☐.

Fejn mehtieg, il-Bord tat-Tmexxija għandu jibgħat lill-Kummissjoni ⇒ lista ta' kandidati bl-iskop li jinhatru bħala ☐ ~~proposta għall-hatra ta'~~ ²membru ~~membru(i)~~ ☒ jew membri ☒ godda. Il-⇒ kandidati ☐ ~~kandidat(i)~~ ☒ magħzula ☒ għandhom ~~għandu jintgħazel~~ ☒ jintgħazlu ☒ abbażi tar-riżultat ta' proċedura trasparenti u miftuħa ⇒ varata mill-EIT ☐ , ~~li tinvolvi l-konsultazzjoni tal-partijiet konċernati.~~

Il-Kummissjoni għandha żżomm kont tal-bilanċ bejn l-esperjenza fl-edukazzjoni oghla, fir-riċerka, fl-innovazzjoni u fin-negozju kif ukoll tal-bilanċ bejn is-sessi u dak ġeografiku u għandha tapprezza l-ambjenti tal-edukazzjoni oghla, ir-riċerka u l-innovazzjoni madwar l-Unjoni.

Il-Kummissjoni għandha tahtar il-membri⁽ⁱ⁾ ☒ jew membri ☒ u tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar il-proċess tal-għażla u tal-hatra finali ta' dawk il-membri tal-Bord tat-Tmexxija.

F'każ li membru= ~~mahtur~~ ma jkunx jista' jibqa' sat-tmiem tal-mandat tiegħu, għandu jinhatar membru sostitut permezz tal-istess proċedura bħal dik tal-membri li ma jistax ikompli l-mandat sabiex ikompli bil-mandat ta' dan tal-aħħar. Membru sostitut li jkun serva għal perjodu ta' inqas minn sentejn jista' jinhatar mill-ġdid mill-Kummissjoni għal perjodu addizzjonali ta' erba' snin fuq talba tal-Bord tat-Tmexxija.

~~Matul perjodu tranzitorju, il-membri tal-Bord mahtura inizjalment għal perjodu ta' sitt snin għandhom jastu sa tmiem il-mandat tagħhom. Sa dakinhar għandu jkun hemm 18-il membru mahtur. Fi żmien sitt xhur wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament, terz mit-tliet il-membri mahtur fl-2012 għandu jintgħazel mill-Bord tat-Tmexxija bi approvazzjoni tal-Kummissjoni biex iservi għal perjodu ta' sentejn, terz għal perjodu ta' erba' snin u terz għal perjodu ta' sitt snin.~~

↓ new

Il-Kummissjoni għandha tahtar tliet membri addizzjonali fil-Bord tat-Tmexxija biex fi żmien tmintax-il xahar mid-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament isiru 15-il membru. Il-membri tal-Bord mahtura qabel id-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament għandhom jikkompletaw il-mandat tagħhom li ma jiggēddidx.

↓ 1292/2013 Art. 2 and Annex
(adapted)
⇒ new

F'ċirkostanzi eċċezzjonali u ġustifikati kif dovut, ⇒ speċjalment ⇐ bil-ħsieb li tippreserva l-integrità tal-Bord tat-Tmexxija, il-Kummissjoni tista' twaqqaf il-mandat ta' membru tal-Bord, ☒ fuq ☒ inizzjattiva tagħha stess.

~~3. Għandu jkun hemm tliet membri rappreżentanti eletti mill-KICs minn fost l-organizzazzjonijiet shab. Dawn għandu jkollhom mandat ta' sentejn, li jista' jiggēdded darba. Il-mandat tagħhom jintemm jekk ma jibqgħux mal-KIC.~~

~~Il-kundizzjonijiet u l-proċeduri għall-elezzjoni u s-sostituzzjoni tal-membri rappreżentanti għandhom jiġu approvati mill-Bord tat-Tmexxija abbażi ta' proposta mid-Direttur. Dan il-mekkaniżmu għandu jiżgura rappreżentanza xierqa tad-diversità u għandu jzomm kont tal-evoluzzjoni tal-KICs.~~

~~Matul perijodu tranżitorju, il-membri rappreżentanti inizjalment eletti għal perijodu ta' tliet snin għandhom jaslu sa tmiem il-mandat tagħhom. Sa dak inhar għandu jkun hemm erba' membri rappreżentanti.~~

24. Il-membri tal-Bord tat-Tmexxija għandhom jaġixxu fl-interess tal-EIT, jissalvagwardjaw il-miri u l-missjoni, l-identità, l-awtonomija u l-koerenza tiegħu b'mod indipendenti u trasparenti.

TAQSIMA 2

RESPONSABBILTAJIET TAL-BORD TAT-TMEXXIJA

1. Il-Bord tat-Tmexxija ⇒ fl-eżerċitar tar-responsabbiltà tiegħu li jmexxi l-attivitajiet tal-EIT ⇐ għandu jiehu deċiżjonijiet strateġiċi ~~meħtieġa~~, b'mod partikolari:

(a) jadotta ⇒ l-kontribut tal-EIT għall-proposta tal-Kummissjoni dwar ⇐ ~~abbozz tal-~~ l-Aġenda Strateġika tal-Innovazzjoni (l-ASI) tal-EIT

(b) ☒ jadotta ☒ ⇒ d-dokument uniku tal-programmazzjoni ⇐ tal-EIT ~~il-programm~~ ~~progressiv triennali ta' hidma~~, il-baġit, il-kontijiet annwali u l-karta tal-bilanċ ⇒ konsolidati ⇐ u r-rapport annwali tal-attivitajiet, ~~abbażi ta' proposta mid-Direttur~~;

(c) ~~jadotta~~ jadotta kriterji u proċeduri għall-finanzjament, il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tal-attivitajiet tal-KICs, ⇒ li jinkludu l-ikbar allokazżjoni tal-fondi tal-EIT għalihom ⇐ ; ~~abbażi ta' proposta mid-Direttur~~;

- (~~de~~) jadotta l-proċedura tal-ghazla tal-KICs;
- (~~ed~~) jagħzel u jahtar shubija bhala KIC jew jirtira l-hatra fejn xieraq;
- (~~e~~) jiżgura evalwazzjoni kontinwa tal-attivitajiet tal-KICs;

↓ new

- (f) jawtorizza lid-Direttur biex ihejji, jinneozja u jikkonkludi l-ftehimiet qafas ta' shubija, il-ftehimiet tal-ghotjiet u l-memorandi ta' kooperazzjoni, mal-KICs;
- (g) jawtorizza lid-Direttur biex jestendi l-ftehimiet qafas ta' shubija mal-KICs lil hinn mill-perjodu stabbilit inizjalment;
- (h) jawtorizza lid-Direttur biex ihejji, jinneozja u jikkonkludi ftehimiet tal-ghotjiet ma' entitajiet ġuridiċi oħra;
- (i) jadotta proċeduri ta' monitoraġġ u evalwazzjoni effettivi b'rabta mal-prestazzjoni tal-EIT u tal-KICs f'konformità mal-Artikolu 19, u jissorvelja l-implimentazzjoni tagħhom mid-Direttur;
- (j) jieħu l-mizuri xierqa, inkluż it-tnaqqis, l-emendar jew l-irtirar tal-kontribuzzjoni finanzjarja tal-EIT lill-KICs jew it-tmiem tal-ftehimiet qafas ta' shubija magħhom;
- (k) jippromwovi l-EIT mad-dinja, sabiex ikabbar l-attrattività tagħha, u għal dan l-iskop jawtorizza lid-Direttur biex jiffirma memorandi ta' ftehim ma' Stati Membri, pajjiżi assoċjati jew pajjiżi terzi;
- (l) jiddeċiedi dwar it-tfassil u l-koordinazzjoni ta' azzjonijiet ta' appoġġ ġestiti mill-KICs għall-iżvilupp u l-kapaċità intraprenditorjali u tal-innovazzjoni tal-istituzzjonijiet tal-edukazzjoni oġġla u l-integrazzjoni tagħhom f'ekosistemi innovattivi.

2. Il-Bord tat-Tmexxija għandu jieħu deċiżjonijiet oħra ta' proċedura u operatorji neċessarji għat-twettiq tal-kompiti tiegħu u tal-attivitajiet tal-EIT, b'mod partikolari:

↓ 1292/2013 Art. 2 and Annex
(adapted)
⇒ new

- (~~af~~) jadotta r-regoli ta' proċedura tiegħu, dawk tal-Kumitat Eżekuttiv, kif ukoll ir-regoli finanzjarji speċifiċi tal-EIT;
- (~~be~~) jiddefinixxi, ~~bil-qbil tal-Kummissjoni~~, l-onorarji xierqa għall-membri tal-Bord tat-Tmexxija u tal-Kumitat Eżekuttiv, ~~u dawn l-onorarji~~ ☒ li ☒ għandhom jitqabblu ma' remunerazzjoni simili fl-Istati Membri;
- (~~ch~~) jadotta proċedura għall-ghazla tal-Kumitat Eżekuttiv ~~u tad-Direttur~~;
- (~~di~~) jahtar ☒ id-Direttur ☒ u jekk meħtieġ ⇒ jestendi l-mandat tiegħu ⇐☒ jew inehhi ☒ ~~inehhi~~ ☒ mill-kariga ☒, ~~u jeżerċita awtorità diċiplinari fuqu~~ ⇒ skont it-Taqsima 5 ⇐;
- (~~ei~~) jahtar l-Uffiċjal tal-Kontabbiltà u l-membri tal-Kumitat Eżekuttiv;

- (~~fk~~) jadotta kodiċi tal-imġiba tajba dwar il-kunflitti ta' interess;
- (~~gl~~) jistabbilixxi, fejn xieraq, gruppi konsultattivi li jista' jkollhom mandat definit;
- (~~hm~~) jistabbilixxi Funzjoni ta' Awditjar Intern skont $\Rightarrow$ ir-regoli finanzjarji tal-EIT $\Leftarrow$ ~~ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 2343/2002¹~~;
- (~~n~~) ~~ikollu s-setgħa li jistabbilixxi Fondazzjoni bl-oġettiv speċifiku tal-promozzjoni u l-appoġġ tal-attivitajiet tal-EIT;~~
- (~~ie~~) jiddeċiedi dwar $\Rightarrow$ il-lingwa $\Leftarrow$ $\boxtimes$ ta' hidma $\Leftarrow$ ~~il-politika lingwistika~~ tal-EIT filwaqt li jqis il-prinċipji eżistenti dwar il-multilingwiżmu u r-rekwiżiti prattiċi tal-operat tiegħu;
- (~~p~~) ~~jippromwovi l-EIT globalment, sabiex iżid l-attrattività tiegħu u jagħmlu entità ta' klassi dinjija għal eċċellenza fl-edukazzjoni oġġla, ir-riċerka u l-innovazzjoni.~~

↓ new

(j) ifassal laqgħa annwali ta' livell għoli mal-KICs.

3. Il-Bord tat-Tmexxija għandu jiehu d-deċiżjonijiet f'konformità mar-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u l-Kundizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għall-Aġenti Ohra tal-Unjoni Ewropea, stipulati fir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 259/68², b'rabta mal-persunal tal-EIT u l-kundizzjonijiet tal-impjegi tiegħu, b'mod partikolari:

(a) jadotta l-miżuri ta' implimentazzjoni biex ir-Regolamenti tal-Persunal u l-Kundizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għall-Aġenti l-Ohra jidhlu fis-sehħ, skont l-Artikolu 110(2) tar-Regolamenti tal-Persunal;

(b) f'konformità mal-punt (c), jeżerċita s-setgħat li jingħataw permezz tar-Regolamenti tal-Persunal dwar l-Awtorità tal-Hatra u permezz tal-Kundizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għall-Aġenti l-Ohra dwar l-Awtorità Mogħtija s-Setgħa li Tikkonkludi Kuntratt ta' Impjeg ("is-setgħat tal-awtorità tal-hatra");

(c) f'konformità mal-Artikolu 110(2) tar-Regolamenti tal-Persunal, jadottaw deċiżjoni abbażi tal-Artikolu 2(1) tar-Regolamenti tal-Persunal u l-Artikolu 6 tal-Kundizzjonijiet tal-Impjeg Applikabbli għall-Aġenti l-Ohra, li tiddelega s-setgħat tal-awtorità tal-hatra relevanti lid-Direttur u li tiddefinixxi l-kundizzjonijiet li skonthom din id-delega tas-setgħat tkun tista' tiġi sospiża. Id-Direttur għandu jkun awtorizzat jissottodelega dawn is-setgħat;

(d) jadotta deċiżjoni biex, f'każ ta' ċirkostanzi eċċezzjonali, jissospendi temporanjament id-delega tas-setgħat tal-awtorità tal-hatra lid-Direttur u lil dawk sottodelegati minn tal-aħħar u li jeżerċitahom huwa stess jew jiddelegahom lil wieħed mill-membri tiegħu jew lil membru tal-persunal li ma jkunx id-Direttur.

¹ ~~Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE, EURATOM) Nru 2343/2002 tad-19 ta' Diċembru 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju strutturali għall-entitajiet imsemmijin fl-Artikolu 185 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju li jgħodd għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (GU L 357, 31.12.2002, p.72).~~

² GU L 56, 4.3, 1968, p. 1.

↓ 1292/2013 Art. 2 and Annex
⇒ new

TAQSIMA 3

FUNZJONAMENT TAL-BORD TAT-TMEXXIJA

1. Il-Bord tat-Tmexxija għandu jeleggi l-President tiegħu minn fost ~~il-membri mahtura~~ ⇒ il-membri tiegħu ⇐. Il-mandat tal-President għandu jkun għal sentejn, li jista' jiġgedded darba.

↓ new

2. Ir-rappreżentant tal-Kummissjoni għandu jipparteċipa fil-laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija, mingħajr ma jkollu d-dritt tal-vot, iżda l-qbil tiegħu għandu jkun rikjest skont il-paragrafu 5. Għandu jkollu d-dritt li jissuggerixxi l-punti tal-aġenda tal-Bord tat-Tmexxija.

3. Id-Direttur għandu jipparteċipa fil-laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija, mingħajr ma jkollu d-dritt tal-vot.

↓ 1292/2013 Art. 2 and Annex
(adapted)
⇒ new

~~42. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 3, Il-Bord tat-Tmexxija għandu jadotta~~
deciżjonijiet b'maġġoranza sempliċi tal-membri li għandhom id-dritt tal-vot.

Madankollu, id-deciżjonijiet li jaqgħu taht il-punti (a), (b), (c), (d), ⇒ u (l) ⇐ tat-Taqsima 2(1) u tal-punti (d) u (ie) tat-Taqsima 2(2), ~~u~~ ☒ kif ukoll ☒ taht il-paragrafu 1 ta' din it-Taqsima għandhom ikunu jehtieġu maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tiegħu li għandhom id-dritt li jivvutaw.

~~3. Il-membri rappreżentanti ma jistgħux jivvotaw dwar id-deciżjonijiet taht il-punti (b), (c), (d), (e), (f), (g) (i), (j), (k), (o) u (p) tat-Taqsima 2.~~

↓ new

5. Id-deciżjonijiet tal-Bord tat-Tmexxija taht il-punti (c), (g), (i) u (k) tat-Taqsima 2(1), il-punt (b) tat-Taqsima 2(2) u l-punt (a) tat-Taqsima 2(3) għandhom ikunu jehtieġu l-ftehim tal-Kummissjoni, espress permezz tar-rappreżentant fil-Bord tat-Tmexxija.

↓ 1292/2013 Art. 2 and Annex
⇒ new

64. Il-Bord tat-Tmexxija għandu jiltaqa' f'sessjoni ordinarja mill-anqas ~~liet~~ ⇒ erba' ⇐ darbiet fis-sena u f'sessjoni straordinarja meta jitlaqqa' mill-President tiegħu jew fuq talba ta' mill-anqas terz tal-membri kollha tiegħu ⇒ jew tar-rappreżentant tal-Kummissjoni ⇐.

↓ 1292/2013 Art. 2 and Annex
(adapted)
⇒ new

TAQSIMA 4

⊠ IL-KUMITAT EŻEKUTTIV ⊠

15. ~~Il-Bord tat-Tmexxija għandu jkun meġġun lill-~~Il-Kumitat Eżekuttiv ⊠ għandu jassisti lill-Bord tat-Tmexxija fil-prestazzjoni tal-kompiti tiegħu. ⊠.

2. Il-Kumitat Eżekuttiv għandu jkun magħmul minn ~~liet membri mahtura~~ ⇒ erba' membri mahtura ⇐ u l-President tal-Bord tat-Tmexxija, li għandu jippresiedi wkoll il-Kumitat Eżekuttiv. L-~~liet~~ ⇒ erba' ⇐ membri apparti l-President għandhom jintgħazlu mill-Bord tat-Tmexxija ~~minn fost il-membri mahtura tal-Bord tat-Tmexxija~~ minn fost il-membri tal-Bord tat-Tmexxija ⇒ , sabiex ikun hemm bilanċ bejn dawk bl-esperjenza fin-negozju, dawk b'edukazzjoni oghla u dawk b'esperjenza fir-riċerka ⇐ . ⇒ Il-mandat tal-membri tal-Kumitat Eżekuttiv għandu jkun ta' sentejn, u jiġġedded darba. ⇐

↓ new

3. Il-Kumitat Eżekuttiv għandu jhejji l-laqqgħat tal-Bord tat-Tmexxija f'kooperazzjoni mad-Direttur.

↓ 1292/2013 Art. 2 and Annex

4. Il-Bord tat-Tmexxija jista' jiddelega kompiti speċifiċi lill-Kumitat Eżekuttiv.

↓ new

5. Il-Bord tat-Tmexxija jista' jitlob lill-Kumitat Eżekuttiv biex iwettaq superviżjoni u monitoraġġ tal-implimentazzjoni tad-deċiżjonijiet u tar-rakkomandazzjonijiet tal-Bord tat-Tmexxija.

6. Il-Kumitat Eżekuttiv għandu jiġi kkonsultat dwar l-abbozz tal-kontribut tal-EIT dwar il-proposta tal-Kummissjoni dwar l-ASI, jabbozza d-dokument uniku tal-programmazzjoni, jabbozza r-rapport annwali tal-attività kkonsolidat, jabbozza l-baġit annwali u l-kontijiet annwali u l-karta tal-bilanċi qabel ma jitressqu quddiem il-Bord tat-Tmexxija.

7. Id-deċiżjonijiet tal-Kumitat Eżekuttiv għandhom jiġu adottati abbażi tal-maġġoranza tal-membri preżenti. Kull membru għandu jkollu vot wieħed.

8. Ir-rappreżentant tal-Kummissjoni għandu jipparteċipa fil-laqqgħat tal-Kumitat Eżekuttiv, mingħajr ma jkollu d-dritt tal-vot. Ir-rappreżentant tal-Kummissjoni għandu jkollu d-dritt li jissuġġerixxi l-punti tal-aġenda tal-Kumitat Eżekuttiv.

9. Id-Direttur għandu jipparteċipa fil-laqqgħat tal-Kumitat Eżekuttiv, mingħajr ma jkollu d-dritt tal-vot.

10. Il-Membri tal-Kumitat Eżekuttiv għandhom jaġixxu fl-interess tal-EIT, sabiex iharsu l-għanijiet u l-missjonijiet, l-identità, l-awtonomija u l-koerenza tiegħu, b'mod indipendenti u trasparenti. Għandhom jirrappurtaw lill-Bord tat-Tmexxija regolarment dwar id-deċizjonijiet addottati u l-kompiti assenjati lilhom mill-Bord tat-Tmexxija.

↓ 1292/2013 Art. 2 and Annex
(adapted)
⇒ new

TAQSIMA 54

ID-DIRETTUR

1. Id-Direttur għandu jkun persuna ta' kompetenza u reputazzjoni għolja fl-oqsma li fihom jopera l-EIT. ⇒ Id-Direttur għandu jkun membru tal-persunal tal-EIT u għandu jiġi impjegat bħala aġent temporanju skont l-Artikolu 2(a) tal-Kundizzjonijiet tal-Impjieg Applikabbli għall-Aġenti l-Ohra. ⇐

2. Id-Direttur għandu jinhatar mill-Bord tat-Tmexxija ⇒ minn fost lista ta' kandidati proposti mill-Kummissjoni, wara li tkun saret proċedura tal-għażla miftuħa u trasparenti. Bil-għan li jiġi konkluż il-kuntratt mad-Direttur, l-EIT għandu jiġi rrappreżentat mill-President tal-Bord tat-Tmexxija. ⇐

⊗ 3. Il- ~~Id-Direttur għandu jinhatar~~ mandat ⊗ tad-Direttur għandu jkun ta' ⊗ erba' snin. Il-Bord tat-Tmexxija ⇒ , meta jaġixxi fuq proposta tal-Kummissjoni li tqis l-evalwazzjoni tagħha tal-prestazzjoni tad-Direttur u l-kompiti u l-isfidi futuri tal-EIT, ⇐ jista' jestendi dak il-mandat darba ~~b'perjodu ta' ⊗ għal ⊗ erba' snin~~ perjodu ⇒ ta' mhux aktar minn sentejn ⇐ ~~meta jqis li l-interessi tal-EIT jinqedew ahjar jekk isir hekk.~~ ⇒ Direttur li l-mandat tiegħu ġie estiż ma jistax jipparteċipa fi proċedura tal-għażla oħra għall-istess pożizzjoni. ⇐

↓ new

4. Id-Direttur jista' jitneħħa mill-kariga tiegħu biss b'deċizzjoni tal-Bord tat-Tmexxija li jkun qed jaġixxi fuq proposta tal-Kummissjoni.

↓ 1292/2013 Art. 2 and Annex
⇒ new

52. Id-Direttur għandu jkun responsabbli għall-operazzjonijiet u għall-ġestjoni ta' kuljum tal-EIT u għandu jkun ir-rappreżentanza legali tiegħu. Id-Direttur għandu jaġti rendikont lill-Bord tat-Tmexxija u jgħaddilu rapporti fuq bażi regolari dwar l-iżvilupp tal-attivitajiet tal-EIT ⇒ u l-attivitajiet kollha li jaqgħu fir-responsabbiltà tiegħu ⇐ .

63. Id-Direttur għandu b'mod partikolari:

- (a) jorganizza u jmexxi l-attivitajiet tal-EIT;

(b) jgħin lill-Bord tat-Tmexxija u lill-Kumitat Eżekuttiv f'ħidmiethom, jipprovdi s-segretarjat għal-laqgħat tagħhom u jipprovdi l-informazzjoni kollha meħtieġa għat-twettiq ta' dmirijiethom;

↓ new

(c) jappoġġja lill-Bord tat-Tmexxija fit-tnejn tal-kontribut tal-EIT għall-proposta tal-Kummissjoni dwar l-ASI;

↓ 1292/2013 Art. 2 and Annex
(adapted)
⇒ new

(d) ihejji ~~abbozz tal-ASI~~, ⇒ l-abbozz tad-dokument uniku tal-programmazzjoni ~~programm progressiv preliminari u triennali ta' ħidma~~, l-abbozz ⇒ konsolidat ⇒ tar-rapport ~~tal-attività~~ ~~annwali~~ u l-abbozz tal-baġit annwali biex jiġu ppreżentati lill-Bord tat-Tmexxija;

(e) ihejji u jamministra l-proċedura tal-għażla għall-KICs u jiżgura li d-diversi stadji ta' dak il-proċess jitwettqu b'mod trasparenti u oġġettiv ⇒ , bis-superviżjoni tal-Bord tat-Tmexxija ⇒ ;

(f) ihejji, jinneogħja u jikkonkludi ⇒ , bi qbil mal-Bord tat-Tmexxija, ftehimiet qafas ta' shubija, ftehimiet ~~kontrattwali~~ tal-għotjiet ⇒ u memorandi ta' kooperazzjoni, ~~mal-KICs~~;

↓ new

(g) ihejji, jinneogħja u jikkonkludi, bi qbil mal-Bord tat-Tmexxija, ftehimiet tal-għotjiet ma' entitajiet ġuridiċi oħra;

↓ 1292/2013 Art. 2 and Annex
(adapted)
⇒ new

(h) jorganizza ⇒ l-laqgħat tal-Forum tal-Partijiet Konċernati, ~~inkluzi~~ ~~u tal-Grupp tar-Rappreżentanti~~ ~~konfigurazzjoni speċjali~~ tal-Istati Membri ~~rappreżentanti~~ ⇒ bis-superviżjoni tal-Bord tat-Tmexxija ⇒ ;

↓ new

(i) jiffirma, bi qbil mal-Bord tat-Tmexxija, memorandi ta' ftehim ma' Stati Membri, pajjiżi assoċjati jew terzi, bil-għan li jippromwovi l-EIT mad-dinja kollha;

↓ 1292/2013 Art. 2 and Annex
(adapted)
⇒ new

(jg) jiżgura l-implimentazzjoni ta' proċeduri effikaċi ta' monitoraġġ u evalwazzjoni fir-rigward tal-prestazzjoni tal-EIT skont l-Artikolu 1916 ta' dan ir-Regolament ⇒ , bis-superviżjoni tal-Bord tat-Tmexxija; ⇐

(kh) ikun responsabbli għal kwistjonijiet amministrattivi u finanzjarji, ⇒ f'konformità mal-prinċipju tal-ġestjoni finanzjarja tajba, ⇐ fosthom l-implimentazzjoni tal-baġit tal-EIT, wara li jittiehed kont tal-parir mogħti mill-Funzjoni ta' Awditjar Intern;

~~(i) ikun responsabbli għal kwistjonijiet kollha tal-persunal;~~

(lj) jipprezenta l-abbozz tal-kontijiet annwali u l-karta tal-bilanċ lill-Funzjoni ta' Awditjar Intern, u sussegwentement lill-Bord tat-Tmexxija, ~~permezz tal-Kumitat Eżekuttiv;~~

(mk) jiżgura li jitwettqu l-obbligi tal-EIT fir-rigward tal-kuntratti u l-ftehimiet konklużi minnu ⇒ , bis-superviżjoni tal-Bord tat-Tmexxija ⇐ ;

(nl) jiżgura komunikazzjoni effettiva mal-istituzzjonijiet tal-Unjoni ⇒ , bis-superviżjoni tal-Bord tat-Tmexxija ⇐ ;

(om) jaġixxi fl-interess tal-EIT, jissalvagwardja l-miri u l-missjoni, l-identità, l-awtonomija u l-koerenza tiegħu b'mod indipendenti u trasparenti.

↓ new

7. Id-Direttur għandu jwettaq kwalunkwe komputu ieħor li jingħatalu mill-Bord tat-Tmexxija u li jaqa' fir-responsabbiltà tiegħu.

↓ 1292/2013 Art. 2 and Annex
(adapted)
⇒ new

TAQSIMA 65

IL-PERSUNAL TAL-EIT ☒ U ESPERTI NAZZJONALI SEKONDATI ☒

1. Il-persunal tal-EIT għandu jkun magħmul minn persuni impjegati direttament mill-EIT ~~permezz ta' kuntratti b'terminu fiss.~~ ⇒ Ir-Regolamenti tal-Persunal, ⇐ ~~il-Kkondizzjonijiet tal-Impjieg ta' Agenti Oħra~~ ⇒ u r-regoli addottati bi ftehim bejn l-istituzzjonijiet ⇐ tal-Unjoni ~~Ewropea~~ Unjoni ⇒ u t-tqeghid fis-seħh tagħhom ⇐ għandhom japplikaw ~~għad-Direttur u~~ għall-persunal tal-EIT.

2. ☒ Jistgħu jigu ssekondati Esperti Nazzjonali ☒ ~~esperti~~ għal perġodu limitat, mal-EIT. Il-Bord tat-Tmexxija għandu jadotta dispożizzjonijiet li jippermettu lill-esperti ssekondati ☒ nazzjonali ☒ jaħdmu mal-EIT u jiddefinixxi d-drittijiet u r-responsabbiltajiet tagħhom.

~~3. L-EIT ghandu jeżerèita, fir-rigward tal-persunal tieghu, is-setgħat mogħtija lill-awtorità awtorizzata biex tikkonkludi l-kuntratti mal-persunal tieghu.~~

~~4. Xi membru tal-persunal jista' jintalab jagħmel tajjeb għal kwalunkwe ħsara, kompletament jew parzjalment, imġarrba mill-EIT bħala riżultat ta' kondotta serjament skorretta min-naħa tieghu matul il-qadi ta' dmirijietu jew b'rabta mal-qadi ta' dmirijietu.~~

ANNESS II

Ir-Regolament Imhassar u l-emenda ghalih

Ir-Regolament (KE) Nru 294/2008 tal-Parlament Ewropew (ĠU L 97, 9.4.2008, p. 1)
u tal-Kunsill

Ir-Regolament (UE) Nru 1292/2013 tal-Parlament Ewropew (ĠU L 347, 20.12.2013, p.
u tal-Kunsill 174)

ANNEX III

TABELLA TA' KORRELAZZJONI

Ir-Regolament (KE) Nru 294/2008	Dan ir-Regolament
Artikolu 1	Artikolu 1
Artikolu 2, punt 1	Artikolu 2, punt 1
Artikolu 2, punt 2	Artikolu 2, punt 2
Artikolu 2, punt 3	-
Artikolu 2, punt 5	Artikolu 2, punt 3
Artikolu 2, punt 6	Artikolu 2, punt 4
Artikolu 2, punt 7	Artikolu 2, punt 5
-	Artikolu 2, punt 6
Artikolu 2, punt 8	-
Artikolu 2, punt 9	Artikolu 2, punt 7
Artikolu 2, punt 9a	Artikolu 2, punt 8
Artikolu 2, punt 10	Artikolu 2, punt 9
-	Artikolu 2, punt 10
Artikolu 2, punt 11	Artikolu 2, punt 11
-	Artikolu 2, punt 12
-	Artikolu 2, punt 13
Artikolu 3	Artikolu 3
Artikolu 4(1)(a)	Artikolu 5(1)(a) u (b)
Artikolu 4(1)(c)	Artikolu 5(1)(c)
Artikolu 4(1)(d)	Artikolu 5(1)(d)
Artikolu 4(2)	-

Artikolu 4(3)

Artikolu 5(1)(a) sa (c)

Artikolu 5(1)(d)

Artikolu 5(1)(e) sa (i)

Artikolu 5(1)(j)

Artikolu 5(1)(k)

-

Artikolu 5(2)

Artikolu 6(1)(a) sa (e)

Artikolu 6(2)(a) sa (e)

Artikolu 6(3)

-

Artikolu 7(1)

Artikolu 7(1a)

Artikolu 7(2)

Artikolu 7(3)

Artikolu 7(4)

Artikolu 7(5)

Artikolu 7a

Artikolu 7b(1)

Artikolu 7b(2)

Artikolu 7b(3)

Artikolu 7b(4)

-

Artikolu 5(2)

Artikolu 6(a) sa (d)

-

Artikolu 6(e) sa (i)

-

Artikolu 6(j) u (k)

Artikolu 6(l)

-

Artikolu 7(1)(a) sa (e)

Artikolu 7(2)(a) sa (e)

Artikolu 7(3)

Artikolu 8

Artikolu 9(1)

Artikolu 9(2)

-

Artikolu 9(3)

Artikolu 9(4)

Artikolu 9(5)

Artikolu 10

-

Artikolu 11(1)

Artikolu 11(2)

Artikolu 11(3)

Artikolu 11(4)

Artikolu 8	Artikolu 12
Artikolu 9	Artikolu 13
Artikolu 11	Artikolu 14
Artikolu 12	Artikolu 15
Artikolu 13	Artikolu 16
Artikolu 14(1)	-
Artikolu 14(2)	Artikolu 17(1)
Artikolu 14(3)	Artikolu 17(2)
-	Artikolu 17(3)
Artikolu 14(4)	Artikolu 17(4)
Artikolu 14(5)	Artikolu 17(5)
Artikolu 14(6)	-
-	Artikolu 17(6)
Artikolu 14(7)	Artikolu 17(7)
Artikolu 15(1)	Artikolu 18(1)
Artikolu 15(2)	Artikolu 18(2)
Artikolu 16(1)	Artikolu 19(1)
Artikolu 16(2)	Artikolu 19(2)
Artikolu 16(2a)	Artikolu 19(3)
Artikolu 16(3)	Artikolu 19(4)
Artikolu 17(1)	Artikolu 4(4)
Artikolu 17(2)	Artikolu 4(1)
Artikolu 17(2a)	Artikolu 4(2)
Artikolu 17(3)	Artikolu 4(3)

Artikolu 17(4)	Artikolu 4(5)
Artikolu 18	-
Artikolu 19(1)	-
-	Artikolu 20(1)
Artikolu 19(2)	-
Artikolu 19(3)	Artikolu 20(2)
Artikolu 20(1)	Artikolu 21(1)
Artikolu 20(2)	-
Artikolu 20(3)	Artikolu 21(2)
Artikolu 20(4)	-
Artikolu 20(5)	Artikolu 21(3)
Artikolu 20(6)	-
Artikolu 20(7)	-
Artikolu 20(8)	Artikolu 21(4)
Artikolu 20(9)	Artikolu 21(5)
Artikolu 20(10)	Artikolu 21(6)
Artikolu 21(1)	Artikolu 22(1)
Artikolu 21(1a)	Artikolu 22(2)
Artikolu 21(2)	Artikolu 22(3)
Artikolu 21(3)	Artikolu 22(4)
Artikolu 21(4)	-
Artikolu 22	Artikolu 23
Artikolu 22a	Artikolu 24

Artikolu 23

-

Artikolu 24

Anness

-

-

Artikolu 25

Artikolu 26

Artikolu 27

Anness I

Anness II

Anness III